

EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO-communications du comité central

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des
orchestres**

Band (Jahr): **32 (1971)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerische
Monatsschrift
für Orchester-
und Hausmusik

Offizielles Organ
des Eidgenössischen
Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle
pour l'orchestre et la
musique de chambre

Organe officiel de la
Société Fédérale
des Orchestres

Erscheint ein- bis
zweimonatlich

Paraît tous les un
ou deux mois



Zug, Juli-August 1971
Zoug, juillet-août 1971

1042
32. Jahrgang / XXXIIe année No 7-8

EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. Präsidentenkonferenzen

Die von der letzten Delegiertenversammlung gutgeheißenen Präsidentenkonferenzen finden wie folgt statt:

- *Olten*: Samstag, 16. Oktober, 14.00 Uhr, Hotel Glockenhof, Mühle-
gasse
- *Biel/Bienne*: Samstag, 23. Oktober, 14.00 Uhr, Hotel Continental, Aarberg-
straße 29
- *Winterthur*: Samstag, 13. November, 14.00 Uhr, Hotel Zentrum Töss AG,
Zürcherstraße 106

Die Sektionen werden auf dem Zirkularweg noch Näheres erfahren und zur Teilnahme an diesen Konferenzen eingeladen werden, die nicht nur für die Präsidenten, sondern auch für die übrigen Vorstands- und die Musikkommissionsmitglieder sowie für die Dirigenten und ihre Stellvertreter bestimmt sind. Wir bitten die Sektionen, von nun an für einen regen Besuch der Veranstaltungen zu weibelnen.

2. Behandlungsgebühr

Mit der von der letzten Delegiertenversammlung grundsätzlich beschlossenen Behandlungsgebühr für die von der Zentralbibliothek bezogenen Werke wird sich der Zentralvorstand an seiner Sitzung im September nochmals befassen. Es sind vor allem technische Einzelheiten der Verrechnung auf zweckmäßige Art und Weise zu regeln.

3. Katalog für die Werkausleihe unter Sektionen

Die Sektionen, welche bis jetzt noch nicht reagiert haben, aber doch Werke aus ihrer Orchesterbibliothek für die Werkausleihe unter Sektionen zur Verfügung stellen möchten, sind gebeten, ihre Verzeichnisse von dem 31. August 1971 an den Präsidenten der Musikkommission, Herrn Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Postfach 38, 3047 Bremgarten bei Bern, zu senden.

Die Sektionen, welchen die eingereichten Verzeichnisse zur Ergänzung fehlender oder unvollständiger Angaben zurückgegeben wurden, ohne daß sie sie bis jetzt wieder eingesandt hätten, werden ersucht, die ergänzten Blätter ebenfalls vor dem 31. August 1971 an den Präsidenten der Musikkommission zu leiten.

Sursee, 2. Juli 1971 Für den Zentralvorstand: *Dr. A. Bernet*, Zentralpräsident

SFO - Communications du comité central

1. Conférences des présidents

Les conférences des présidents acceptées par la dernière assemblée des délégués, auront lieu comme il suit:

- *Olten*: Samedi 16 octobre, 14.00 h, Hôtel Glockenhof, Mühlegasse
- *Biell/Bienne*: Samedi 23 octobre, 14.00 h, Hôtel Continental, rue d'Aarberg 29
- *Winterthur*: Samedi 13 novembre, 14.00 h, Hôtel Zentrum Töss AG, Zürcherstrasse 106

Les sections seront nanties par voie de circulaire des détails d'organisation et convoquées par la même voie à ces conférences qui sont destinées non seulement aux présidents mais aussi aux autres membres de comité et aux membres des commissions de musique ainsi qu'aux chefs d'orchestre et à leurs remplaçants. Nous prions les sections de faire dès à présent de la propagande pour une bonne fréquentation de ces conférences.

2. Taxe de manutention

Le comité central s'occupera dans sa séance de septembre encore une fois de cette taxe décidée en principe par la dernière assemblée des délégués. Il y aura lieu de régler de façon adéquate des détails techniques concernant la facturation et la comptabilisation.

3. Catalogue pour la location d'oeuvres entre sections

Les sections n'ayant pas encore répondu jusqu'ici à notre appel mais qui désireraient néanmoins mettre à disposition des oeuvres de leur bibliothèque d'orchestre pour la location entre sections, sont priées d'adresser leurs listes avant le 31 août 1971 au président de la commission de musique, M. Edouard-M. Fallet-Castelberg, Case 38, 3047 Bremgarten b. Bern.

Les sections auxquelles des listes furent retournées pour être complétées et qui tardèrent jusqu'ici à les renvoyer, sont priées de même d'envoyer les feuilles complétées pour la date indiquée ci-dessus au président de la commission de musique.

Sursee, 2 juillet 1971 Pour le comité central: *Alois Bernet*, président central

Protokoll der 51. Delegiertenversammlung vom 2. Mai 1971 im «Schinzenhof» in Horgen

Traktanden

1. Begrüßung
2. Aufnahme der Präsenz und Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 50. Delegiertenversammlung vom 10. Mai 1970 in Brugg/AG («Sinfonia» 1970, Nr. 7—8, Seite 102 ff.)
4. Bericht über die Tätigkeit des EOV im Jahre 1970 («Sinfonia» 1971, Nr. 1—2, Seite 4 ff.)
5. Bibliotheksbericht für das Jahr 1970 («Sinfonia» 1971, Nr. 3—4, Seite 44 f.)
6. Bericht der Musikkommission für das Jahr 1970 («Sinfonia» 1971, Nr. 3—4, Seite 46 f.)
7. Abnahme der Verbandsrechnung für das Jahr 1970 und Bericht der Rechnungsrevisoren («Sinfonia» 1971, Nr. 3—4, Seite 48 ff.)
8. Voranschlag für das Jahr 1971 und Jahresbeitrag («Sinfonia» 1971, Nr. 3—4, Seite 49 f.)
9. Wahlen
10. Anträge des Zentralvorstandes (Arbeitsprogramm)
11. Anträge der Sektionen
12. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
13. Verschiedenes
14. Ehrungen:
 - a) Totenehrung
 - b) Ehrung der eidgenössischen Orchester-Veteranen

1. Begrüßung

Ein Bläsertrio (zwei Klarinetten und Fagott) eröffnet die 51. Delegiertenversammlung mit einer der Wiener-Serenaden von W. A. Mozart.

In seiner Begrüßungsansprache dankt Zentralpräsident Dr. A. Bernet, Sursee, den Orchestervereinen Horgen und Thalwil für die ausgezeichnete Organisation der Delegiertenversammlung 1971 und für das prächtige Festkonzert vom 1. Mai.